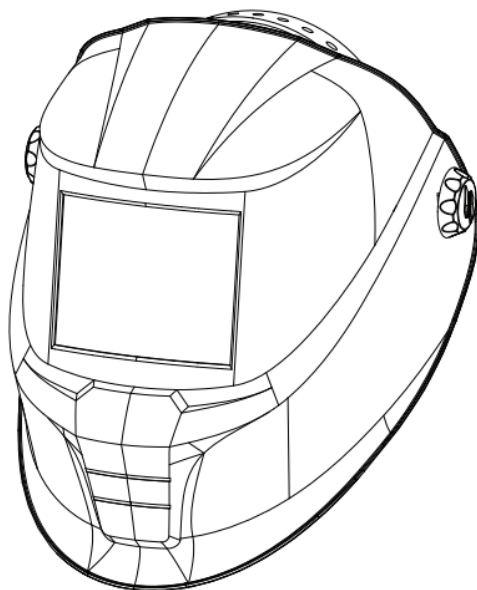




SAVAGE A40



MASCA DE SUDARE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Număr Manualului: 0-5580RO

Data reviziei: 07/22/2020

Număr Revizie: AF

Limba: ROMÂNĂ (Romanian)





AVERTISMENT

Citiți și înțelegeți în întregime acest Manual și instrucțiunile practicilor de siguranță ale angajatorului dumneavoastră înainte de montarea, operarea sau mentenanța echipamentului. Deși informația conținută în acest Manual reprezintă judecata cea mai bună a producătorului, producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru utilizarea ei.

SAVAGE A40 sudor casca protectoare
Numărul Manualului de utilizare 0-5580RO

Publicat de:
ESAB Group Inc.
2800 Airport Rd.
Denton, TX 76208
(940) 566-2000

www.esab.eu

Drepturi de autor 2019 ale ESAB. Toate drepturile rezervate.
Este interzisă reproducerea integrală sau parțială a acestei lucrări fără acordul scris al editorului.
Editorul nu își asumă și prin aceasta își declină orice responsabilitate către orice parte pentru orice pierdere sau pagubă cauzată printr-o eroare sau omisiune în prezentul Manual, indiferent dacă această eroare rezultă din neglijență, accident sau orice altă cauză.

Original Dată publicare: 15/09/2019
Dată revizie: 07/22/2020

Înregistrați următoarele informații în scop de garanție:

Unde a fost cumpărat: _____
Data cumpărării: _____

Cuprins

MANUAL DE UTILIZARE SAVAGE A40	1
Informații	1
Înlocuirea geamului de protecție anti-stropi exterior:	1
Gama de aplicații	2
Utilizare	2
Instrucțiuni de întreținere și utilizare.....	2
Performanța	2
Reglarea gradului de închidere	2
Comutarea modului Grind/modul de sudare.....	2
De a înlocui bateria (pentru versiunea baterie înlocuibil numai)	3
Înainte de a utiliza filtrul:	3
Gama de utilizare pentru SAVAGE A40	3
Reglarea întârzierii	3
Piese de schimb SAVAGE A40	3
Testarea filtrului:.....	3
Certificări ai aprobări	4
Explicație marcaj ADF:	4

Manual de utilizare SAVAGE A40

Manual de utilizare pentru măștile de sudare de tip SAVAGE A40 conform Paragrafului 1.4 din Anexa II a normelor Comisiei Europene. Măștile de sudare de tip SAVAGE A40 sunt echipamente de înalta calitate care contribuie la confortul și protecția sudorului. Măștile de sudare de tip SAVAGE A40 pot fi utilizate numai legat de sudarea cu arc electric. Tabelul de mai jos va indica modul de alegere al gradului de închidere al filtrului de sudare recomandabil pentru o anumita aplicație:

Procedeele de sudare sau tehnici legate de acesta	Curentul de sudare in Amperi																	
	0.5	2.5	10	20	40	60	80	100	125	175	225	275	350	450				
Electric manual Sudare cu electrozi cu miez rutilic/bazic Sudare cu electrozi inertii						9	10		11			12		13		14		
MIG / Metal-Inert-Gas Argon (Ar/He) Oteluri aliate și nealiate Cupru și aliajele sale.								10	11			12		13		14		
MIG / Metal-Inert-Gas Argon (Ar/He) Aluminiu, cupru, nichel Alte aliaje ale acestora								10	11			12		13		14	15	
TIG / Tungsten-Inert Gas Argon (Ar/He) (Ar/He) Toate materialele sudabile ca și oteluri, aluminiu, cupru, nichel și aliajele acestora.					9	10		11			12		13					
MAG / Metal-Active Gas (Ar/Co ₂) (Ar/Co, He/He) Oteluri pentru construcții, oteluri calde și revent, oteluri Cr-Ni, oteluri aliate cu Cr și alte oteluri aliate.								10	11	12		13		14		15		
Îmbinare prin arc electric cu aer comprimat Electrozi de carbune (îmbinare prin topire) (O) Căutare cu flacăra și aer comprimat (O)										10	11	12	13	14	15			
Debitare cu plasma (debitare prin topire) Toate materialele sudabile, vezi TIG Gas principal și de protecție: Argon (Ar/H) (Ar/He)										11	12	13						
Debitare cu plasma (debitare prin topire) Sudare cu micro-plasma Gas principal și de protecție: Argon (Ar/H) (Ar/He)	2.5			8	9	10	6	15		12	13		14		15			
	4																	
	0.5	1	2.5	5	10	15	20	30	40	60	80	100	125	175	225	275	350	450

În funcție de condițiile de aplicare, poate fi utilizat următorul nivel de protecție cel mai înalt sau cel mai mic. Câmpurile de culoare mai închise corespund zonelor în care respectivele procese de sudare nu permit utilizarea măștii.

Informații

Măștile de sudare tip SAVAGE A40 oferă protecție sigură pentru ochii dumneavoastră în timpul sudării cu arc electric. Acestea oferă protecție permanentă împotriva radiațiilor ultraviolete și infraroșii, a căldurii și stropilor în orice situație, de la transparent la închis. Nivele de închidere pentru filtrele măștilor de sudare tip SAVAGE A40 au fost alese pentru a evita afectarea vederii cauzată de către arcul electric.

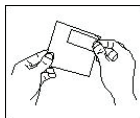
NU priviți direct arcul electric fără a utiliza IX1 sistem de protecție. Neutilizarea unei protecții adecvate poate conduce la o inflamație dureroasă a corneei și la daune ireparabile aduse cristalinului care pot produce cataracta.

Măștile de sudare de tip SAVAGE A40 permit sudorului să vadă punctul de inițiere a arcului mai exact. Aceasta conduce la economie de timp. Masca nu trebuie să fie coborâtă sau ridicată în timpul sudării, ambele mai năle sudorului sunt libere, iar datorită masei reduse, oboseala este diminuată.

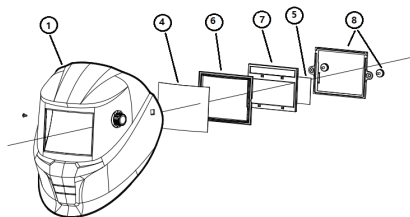
Înlocuirea geamului de protecție anti-stropi exterior:

Asigurați-vă întotdeauna ca masca este echipată cu un geam de protecție exterioră (în fata filtrului în exteriorul măștii) și cu un geam de protecție interioră (după filtru, în interiorul măștii). Aceste geamuri de protecție trebuie înlocuite dacă au fost avariate (sparte, lovite sau acoperite cu stropi de sudură în așa măsura încât afectează vizibilitatea). Acestea sunt consumabile și este necesar să verifice și înlocuite cu regularitate cu piese originale ESAB Huntsman (cu marcaj CE).

Înainte utilizării unei măști SAVAGE A40 pentru prima dată, folia de protecție trebuie îndepărtată de pe geamul de protecție exterior. Va rugăm să urmați instrucțiunile pentru înlocuirea geamului de protecție.



Schiță 1



Schiță 2

Înlocuirea geamului de protecție:

Pentru a instala un nou geam de protecție, filtrul cu cristale lichide trebuie dezasamblat prin desfacerea celor două șuruburi de fixare din interiorul măștii. Vechiul geam de protecție poate fi scos și noul geam de protecție așezat în poziție, urmat de garnitura de elansare lumina, filtrul cu cristale lichide, geamul de protecție interior, rama de fixare a filtrului și în final înșurubați cele două șuruburi de fixare (vezi schiță 2).

Gama de aplicații

Măștile de sudare de tip SAVAGE A40 pot fi utilizate pentru următoarele aplicații:

- Electric manual
- MIG
- Mag
- TIG (>=5A)

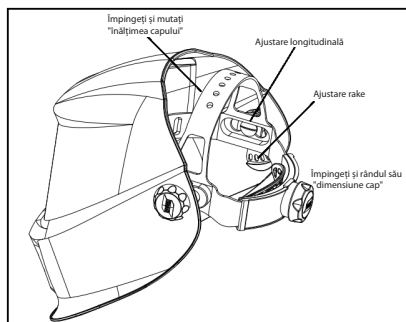
Aceste măști nu pot fi utilizate pentru aplicații care includ sisteme laser sau pentru aplicații de sudare-taiere oxigaz. Filtrul cu cristale lichide nu poate fi utilizat pentru alte aplicații în afara de sudare. În nici-un caz nu poate fi utilizat ca și ochelari de soare în timpul conducerii unui autovehicul, deoarece aceasta poate conduce la interpretarea greșită a culorii semaforului.

Filtrul cu cristale lichide funcționează corespunzător atât în semi-obscuritate cât și în lumina solară extrem de puternică.

Utilizare

Reglarea suportului de cap:

Măștile de sudare de tip SAVAGE A40 sunt echipate cu un suport de cap confortabil care poate fi reglat în trei moduri diferite:



Schiță 3

Instrucțiuni de întreținere și utilizare

Măștile de sudare de tip SAVAGE A40 nu trebuie să fie aruncate de la înălțime. Nu așezați obiecte grele sau scule

(ciocane, s.a.m.d.) pe sau în interiorul măștii pentru a nu deteriora filtrul cu cristale lichide.

Asigurați-vă întotdeauna ca masca este echipată cu geamurile de protecție exterioară și interioară (în fața filtrului în exterior și în interior după filtru). Aceste geamuri de protecție trebuie înlocuite dacă au fost avariate în orice mod (vezi mai jos). Acestea sunt consumabile și este necesar să fie verificate și înlocuite cu regularitate. Filtrul cu cristale lichide trebuie curățat la fiecare schimbare a geamului de protecție.

Această curățare se poate face în următoarele moduri:

- Ștergeți cu o cârpă curată și uscată.
- Ștergeți cu o cârpă moale îmbibată cu alcool pur.
- Ștergeți cu un dezinfectant din comerț.
- În cazul utilizării corecte, filtrele cu cristale lichide nu necesită nici-o altă întreținere în timpul duratei de viață normale.

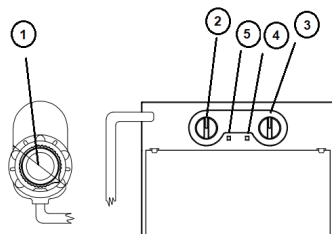
Dacă un filtru este necesar a li înlocuit într-o masca de tip SAVAGE A40 utilizați exclusiv produse certificate (marcate Va recomandăm sa utilizați filtrele cu cristale lichide ESAB în toate măștile de lip SAVAGE A40. Filtrul în sine nu conține substanțe speciale sau toxice și poate fi reciclat în același mod ca și alte echipamente electronice.

Performanța

Pentru a permite funcționarea corectă a filtrului cu cristale lichide, ambii senzori aflat pe fața filtrului nu trebuie să fie acoperiți. În aceste condiții filtrul se va închide la inițierea arcului și va deveni transparent la oprirea sudării. Filtrul devine transparent la dispariția arcului de sudare.

Reglarea gradului de închidere

La măștile SAVAGE A40 puteți ajusta gradul de închidere rotind butonul aflat pe exteriorul măștii. (Poziția 1) Reglajele recomandate le puteți găsi în tabelul inclus în acest manual sau le puteți alege pe baza experienței dvs. Aceste reglaje pot fi facule manual și în timpul sudării.



Schiță 4

Rotire în sensul acelor de ceasornic = creșterea gradului de închidere

Rotire în sens invers acelor de ceasornic = scăderea gradului de închidere

Comutarea modului Grind/modul de sudare

Pe SAVAGE A40 schimb de sudare și Grind modul apăsând butonul de pe butonul de umbră în afara casca.

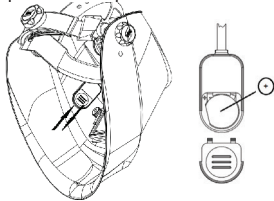
În modul de sudare, apăsând butonul și mențineți apăsat timp de 2 secunde. Modul va fi schimbat de la sudare la Grind. Verde Grind lumina va clipi (POS. 4)

În modul Grind, apăsând butonul și mențineți apăsat timp de 2 secunde. Modul va fi schimbat de la Grind la sudare. Lumina verde Grind se va opri intermitent (POS. 4)

De a înlocui bateria (pentru versiunea baterie înlocuibil numai)

Când LED-ul (POS. 5) de pe ADF devine roșu, bateria trebuie înlocuită. Urmăți instrucțiunile de mai jos. În caz contrar, ADF nu va funcționa corect și poate provoca daune opera-torului.

- Îndepărtați capacul bateriei de la carcasa bateriei (POS.)
- Scoateți bateria și montați o baterie nouă în interiorul carcasei bateriei. Notă: '+' este deasupra. (POS. 2)
- Montați capacul bateriei pe carcasa bateriei.



Înainte de a utiliza filtrul:

Vă recomandăm să se facă următoarele ajustări:

- Rotiți butonul de reglaj al sensibilității la maxim (poziția 2). În funcție de lumina ambianta filtrul se va închide sau va palpa (claca lumina ambianta este foarte slaba, filtrul este posibil sa nu se închidă).
- Rotiți butonul de reglaj al sensibilității în sens invers, pana cand filtrul rămâne transparent.
- Filtrul este acum reglat la sensibilitatea optima (pentru luminozitatea ambianta existenta).

Gama de utilizare pentru SAVAGE A40

Toate procedeele de sudare cu arc electric cu excepția TIG < 5A. Gradul de închidere - 9-13 (poziția 1)

Reglarea întârzierii

Întârzierea la deschiderea filtrului poate fi reglata manual rotind butonul de reglare a întârzierii (poziția 3) între o deschidere rapida (0, 1 sec) la rotirea completa în sens invers acelor de ceasornic și deschidere lenta (1,0 sec) la rotirea completa în sensul acelor de ceasornic.

Piese de schimb SAVAGE A40

Piesele care nu au indicat un cod de produs nu sunt disponibile ca piese de schimb sau uzura.

Nr.	Cod articol	Descriere
1	0700000480	SAVAGE A40 9-13 negru
1	0700000481	SAVAGE A40 9-13 galben
1	0700000490*	SAVAGE A40 9-13 înlocuibil baterie negru
1	0700000491*	SAVAGE A40 9-13 înlocuibil baterie galben
2	0700000483	ESAB cap Gear
3	0700000414	Trupa de sudoare pentru SAVAGE A40
4	0700000010	Lentilă de acoperire frontală
5	0700000482	Lentilă de acoperire interioară
6	0700000418	SAVAGE A40 ADF leagăn ESAB ADF 9-13
7	0700000419	SAVAGE A40 Lens reținere cu șuruburi

* Nu este disponibil în toate regiunile.

Testarea filtrului:

Înainte de utilizarea măștii de sudare și a filtrului cu cristale lichide (ADF) acestea necesita sa fie verificate după următoarea procedura:

1. Asigurați-vă ca geamul de protecție exterior este curat și transparent.
2. Asigurați-vă ca senzorii nu sunt acoperiți în nici-un fel și sunt curați.

Odaia aceste verificări efectuate, puteți în continuare sa testați filtrul cu cristale lichide (ADF).

Rotiți butonul de reglare al gradului de închidere la maxim (13 DIN) și sensibilitatea la valoarea maxima (rotind în sensul acelor de ceasornic). Acum orientați senzorul către o sursa de lumina ca de exemplu un bec sau o lampa. Filtrul cu cristale lichide (ADF) trebuie sa treacă în stadiul închis (va rugam sa luați nota: daca filtrul a fost stocat pe durata îndelungata în spații întunecoase ar trebui lăsat aproximativ 20 de minute în lumina puternica pentru a acumula energie-dacă după acest interval filtrul nu reacționeaza exista o problema cu senzorul). Odată filtrul trecut în starea închis puteți verifica daca reglajul gradului de închidere funcționează corect, rotind butonul de reglaj al acestuia în sens anti-orar. Pe măsura rotirii acestui buton, gradul de închidere ar trebui sa se reducă. Dacă gradul de închidere nu se modifica, atunci exista o problema cu reglarea acestuia.

Pentru testarea întârzierii reglați-o la valoarea maxima. Acum îndepărtați senzorul filtrului de sursa de lumina - ar trebui sa dureze o secunda pana la trecerea în stare de transparenta. Reglați întârzierea la valoarea minima și repetați procedura - ar trebui sa dureze o zecime de secunda pana la trecerea în stare de transparenta. Dacă filtrul nu reacționează în modul descris este o problema cu funcția de întârziere. Testez sensibilitatea. Setati sensibilitatea la setarea minimă acum indicați ADF la sursa de lumină pe care ați utilizat-o pentru a testa celelalte funcții (dacă filtrul comută la starea întunecată se îndepărtează până când filtrul revine la starea limpede), rotiți încet sensibilitatea până când filtrul comută la starea întunecată (dacă Nu se deplasează apoi mai aproape de lumină până când reacționează) în cazul în care ADF nu reacționează atunci există o problemă cu senzorii de lumină.

Dacă vreuna dintre funcții eșuează în timpul testului sau în uz, vă rugăm să nu utilizați ADF și să contactați distribuitorul local.



AVERTISMENT

Filtrele de auto-întunecare au fugit în căști SAVAGE A40 nu sunt impermeabile și nu va funcționa corect în cazul în care au fost în contact cu apa.

Filtrele cu cristale lichide instalate în măștile de sudare de tip SAVAGE A40 nu sunt impermeabile și vor funcționa defectuos în cazul contactului cu apa.

Temperatura de lucru pentru filtrele cu cristale lichide este între 10° și 65° C.

Materialele care pot intra în contact cu pielea purtătorilor ar putea provoca reacții alergice la persoanele sensibile.

Certificări ai aprobări



Sigla de conformitate.

Acest lucru confirmă faptul că produsul îndeplinește cerințele Regulamentului EIP 2016/425

Explicație marcaj ADF:

CE 4/9-13 ESAB 1/1/1/2/379

4-număr la scara luminii de stat

9-cel mai ușor număr la scara întunecata

13-cel mai întunecat număr la scară de stat

ESAB-produce identificarea

1-clasă optică

2-difuzarea clasei luminii

1-variația clasei de transmisie luminoasă

2-unghiul de clasificare a dependenței

379-numărul standardului

ESAB AB Lindholmsallén 9
Box 8004 402 77 Gothenborg Sweden
Tel: +46 (0) 31 50 90 00
www.esab.com



ESAB AB operează o politică de îmbunătățire continuă. Prin urmare, ne rezervăm dreptul de a face modificări și îmbunătățiri la oricare dintre produsele noastre, fără preaviz.